

## ARTIKEL 143

1. Når en AVS-stat blandt sit administrative og tekniske personale råder over ansatte, der er statsborgere i den pågældende stat, og som udgør en væsentlig del af den arbejdsstyrke, der er nødvendig for at gennemføre et projekt inden for det faglige samarbejde ved det offentlige selv, kan Fællesskabet undtagelsesvis bidrage til at dække det offentliges udgifter i forbindelse hermed ved at påtage sig at finansiere visse manglende materielle hjælpemidler eller ved at stille eksperter fra en anden stat til rådighed for at supplere arbejdsstyrken.
2. Fællesskabets deltagelse kan kun dække omkostninger ved supplerende foranstaltninger og midlertidige udgifter i forbindelse med gennemførelsen af det pågældende projekt, medens den ikke kan dække nogen form for fast driftsudgift.

Kapitel 11Faglig bistand og finansiering til fordel for  
mindre og mellemstore virksomheder

## ARTIKEL 144

1. Fællesskabet finansierer ordninger til fordel for mindre og mellemstore virksomheder i AVS-staterne. Finansieringsformerne afgøres på grundlag af arten af de programmer, som de pågældende stater har forelagt.